



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 27.02.2019

Дата редактирования: 27.02.2019

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия****Идентификатор продукта****Торговое наименование: 760562 Ceramill Scanmarker 50ml****Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Применение вещества / препарата** вспомогательное средство для стоматологической техники**Подробная информация поставщика паспорта безопасности****Производитель / Поставщик:**

Firmenbezeichnung  
Amann Girrbach AG  
Herrschaftswiesen 1  
A-6842 Koblach  
Telefon: 0043 5523 623330  
Fax: 0043 5523 55990  
Email: austria@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

Inverkehrbringer  
Amann Girrbach GmbH  
Duerrenweg 40  
D-75177 Pforzheim  
Telefon: 0049 7231 957100  
Fax: 0049 7231 957129  
Email: germany@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

**Отдел, предоставляющий информацию:** Amann Girrbach GmbH**Номер телефона экстренной связи:**Gif tinformation szentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre  
Telefon / Phone +49 (0) 551/19240**2 Возможные виды опасности****Классификация вещества или смеси**

пламя

Воспламеняющийся аэрозоль 1 H222-H229 Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв

Острая токсичность для воды 3 H402 Вредно для водных организмов.

Хроническая токсичность для воды 3 H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Элементы маркировки****Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 2)



## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.02.2019

Дата редактирования: 27.02.2019

---

**Торговое наименование: 760562 Ceramill Scanmarker 50ml**


---

(Продолжение страницы 1)

**Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS02

**Сигнальное слово** Опасно**Предупреждения об опасности**

Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв  
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.

Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

Не допускать попадания в окружающую среду.

Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**Другие опасные факторы**

**Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

**РВТ:** Неприменимо.

**vPvB:** Неприменимо.

### 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

**Химическая характеристика: Смеси**

**Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

**Содержащиеся опасные вещества:**

75-28-5 isobutane	>50-≤100%
Воспламеняющийся газ 1, H220;  Сжатый газ, H280	
64-17-5 ethanol	>2,5-≤10%
Воспламеняющаяся жидкость 2, H225;  Раздражение глаз 2A, H319	
1314-98-3 zinc sulphide	>2,5-≤10%
109-66-0 pentane	>2,5-<10%
Воспламеняющаяся жидкость 2, H225;  Опасность при вдыхании 1, H304;	
Хроническая токсичность для воды 2, H411;  СТOM - однократно 3, H336;	
Острая токсичность для воды 2, H401	

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

**Описание мер первой медицинской помощи****Общие указания:**

Разместить пострадавших на свежем воздухе.

Не оставлять пострадавших без присмотра.

**После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

**После контакта с кожей:**

При обморожении промыть большим количеством воды. Не снимать одежду.

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.02.2019

Дата редактирования: 27.02.2019

**Торговое наименование: 760562 Ceramill Scanmarker 50ml**

(Продолжение страницы 2)

**После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.  
Немедленно вызвать врача.

**После проглатывания:** Немедленно вызвать врача.**Указания для врача:****Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5 Меры по борьбе с пожаром****Средства пожаротушения****Надлежащие средства тушения:**

СО<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

**Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

**Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

Может образовывать взрывоопасные газо-воздушные смеси.

**Рекомендации для пожарных****Защитное оснащение:**

Применение устройства защиты дыхательных путей.

Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)****Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Держаться подальше от источников возгорания.

**Меры по защите окружающей среды:**

Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

**Методы и материалы для локализации и очистки:**

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

**Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение****Обращение с веществом:****Меры предосторожности по безопасному обращению**

Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Обеспечить хорошую вентиляцию воздуха, особенно на уровне пола (пары тяжелее воздуха).

**Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

(Продолжение на странице 4)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 27.02.2019

Дата редактирования: 27.02.2019

**Торговое наименование: 760562 Ceramill Scanmarker 50ml**

(Продолжение страницы 3)

Не разбрызгивайте на открытое пламя или на раскалённые предметы.  
Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и от температур выше 50°C (например, из-за электроламп). Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

**Условия безопасного хранения, включая несовместимости****Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить в прохладном месте.

Надлежит учитывать предписания соответствующих служб по хранению упаковок под сжатым газом.

Хранить только в оригинальной таре.

**Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

**Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Держать ёмкости плотно закрытыми.

Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

**Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты****Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**Параметры контроля****Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****64-17-5 ethanol**PDK Краткосрочное значение: 2000 мг/м<sup>3</sup>Долгосрочное значение: 1000 мг/м<sup>3</sup>

пары и/или газы

**1314-98-3 zinc sulphide**PDK Краткосрочное значение: 5 мг/м<sup>3</sup>

аэрозоль

**109-66-0 pentane**PDK Краткосрочное значение: 900 мг/м<sup>3</sup>Долгосрочное значение: 300 мг/м<sup>3</sup>

пары и/или газы

**Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала****Средства индивидуальной защиты:****Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

**Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы).**Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

(Продолжение на странице 5)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 27.02.2019

Дата редактирования: 27.02.2019

**Торговое наименование: 760562 Ceramill Scanmarker 50ml**

(Продолжение страницы 4)

**Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Нитрилкаучук

Бутилкаучук

Натуральный каучук (латекс)

**Защита глаз:** Плотнo прилегающие защитные очки**9 Физические и химические свойства****Информация по основным физическим и химическим свойствам****Общая информация****Внешний вид:**

<b>Форма:</b>	Аэрозоль
<b>Цвет:</b>	Беловатое
<b>Запах:</b>	Характерно
<b>Порог запаха:</b>	Не определено.
<b>Значение pH:</b>	Не определено.

**Изменение состояния**

<b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
<b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Неприменимо, так как является аэрозолем.

**Температурная точка вспышки:** Неприменимо, так как является аэрозолем.**Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.**Температура воспламенения:** 365 °C**Температура распада:** Не определено.**Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.**Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.**Границы взрываемости:**

<b>Нижняя:</b>	1,5 пол. %
<b>Верхняя:</b>	10,9 пол. %

**Давление пара:** Не определено.**Плотность при 20 °C:** 0,64 г/см<sup>3</sup>**Относительная плотность** Не определено.**Плотность пара** Не определено.**Скорость испарения** Неприменимо.**Растворимость в / Смешиваемость с водой:**

Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

**Коэффициент распределения (n-октанол / вода):**

Не определено.

(Продолжение на странице 6)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 27.02.2019

Дата редактирования: 27.02.2019

**Торговое наименование: 760562 Ceramill Scanmarker 50ml**

(Продолжение страницы 5)

**Вязкость:****Динамическая:**

Не определено.

**Кинематическая:**

Не определено.

**Содержание растворителя:****VOС (ЕС)**

&gt;95 %

**Другая информация**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10 Стабильность и реакционная способность****Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Химическая стабильность****Термический распад / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

**Возможность опасных реакций** Образовывает взрывчатую газовую смесь с воздухом.**Условия, вызывающие опасные изменения**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Опасные продукты распада:** Окись углерода и двуокись углерода**11 Данные по токсикологии****Информация по токсикологическому воздействию****Острая токсичность:****Первичное раздражающее воздействие:****на кожу:** Нет раздражающего воздействия.**на глаза:** Раздражающее воздействие.**Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.**12 Экологическая информация****Токсичность****Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Поведение в экологических системах:****Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Дополнительные экологические указания:****Общие указания:**

Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

**Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)****РВТ:** Неприменимо.**vPvB:** Неприменимо.**Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 7)



**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.02.2019

Дата редактирования: 27.02.2019

---

**Торговое наименование: 760562 Ceramill Scanmarker 50ml**


---

(Продолжение страницы 6)

**13 Указания по утилизации****Неочищенные упаковки:****Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

**14 Информация по транспорту**

<b>Номер UN</b>	UN1950
<b>ADR, IMDG, IATA</b>	
<b>Собственное транспортное наименование ООН</b>	
<b>ADR</b>	1950 АЭРОЗОЛИ
<b>IMDG, IATA</b>	AEROSOLS
<b>классов опасности транспорта</b>	

ADR



<b>Класс</b>	2 5F Газы
<b>Этикетка для опасного содержимого</b>	2.1

IMDG, IATA



<b>Class</b>	2 Газы
<b>Label</b>	2.1
<b>Группа упаковки</b>	-
<b>Экологические риски:</b>	
<b>Загрязнитель морской среды:</b>	Нет
<b>Особые меры предосторожности для пользователей</b>	Осторожно: Газы
<b>Номер EMS:</b>	F-D,S-U
<b>Stowage Code</b>	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
<b>Segregation Code</b>	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

**Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)** Неприменимо.

(Продолжение на странице 8)





**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 27.02.2019

Дата редактирования: 27.02.2019

**Торговое наименование: 760562 Ceramill Scanmarker 50ml**

(Продолжение страницы 7)

**Транспорт / дополнительная информация:****ADR**

<b>Ограниченные объёмы (LQ)</b>	1L
<b>Транспортная категори</b>	2
<b>Код ограничения проезда через туннели</b>	D
<b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1950 АЭРОЗОЛИ, 2.1

**15 Предписания****Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.**16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**Соответствующие данные**

- H220 Легко воспламеняющийся газ.
- H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H280 Содержит газ под давлением; при нагревании может произойти взрыв.
- H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
- H401 Токсично для водных организмов.
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Отдел, выдающий паспорт данных:**

ADEEGO GmbH  
Wildsteig 4A  
D-42113 Wuppertal  
Tel. +49 (0) 202 2575700  
Fax. +49 (0) 202 2575701  
Email: mail@adeego.de  
www.adeego.de

**Контактная информация: Dr. Axel Deeg****Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Воспламеняющийся газ 1: Flammable gases – Category 1  
Воспламеняющийся аэрозоль 1: Aerosols – Category 1  
Сжатый газ: Gases under pressure – Compressed gas  
Воспламеняющаяся жидкость 2: Flammable liquids – Category 2  
Раздражение глаз 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A  
СТОМ - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3  
Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard – Category 1  
Острая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2  
Острая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 3  
Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2  
Хроническая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3